


# OMP40-2



|           |   |  |
|-----------|---|--|
| <b>SL</b> |  | Za dodatne informacije o tem izdelku preberite QR-kodo ali obiščite <a href="http://www.renishaw.si/omp40-2">www.renishaw.si/omp40-2</a> . |
|-----------|---|--|

## Varnost

### Informacije za uporabnika

Naprava OMP40-2 je dobavljena z dvema ½AA litij-tionil kloridnima baterijama, ki nista za polnjenje: glejte navodila za montažo Optična merilna glava OMP40-2 za obdelovalne stroje (kat. št. Renishaw H-4071-8504). Litijeve baterije morajo biti odobrene po standardu BS EN 62133:2013 (IEC 62133:2012). Ko se baterije izpraznijo, jih ne skušajte spet napolniti.



Ta simbol na baterijah, embalaži in spremljajočih dokumentih pomeni, da odsluženih baterij ni dovoljeno odlagati med mešane komunalne odpadke. Odslužene baterije oddajte na imenovano zbirno mesto. Tako boste preprečili morebitne negativne učinke na okolje in zdravje ljudi, ki so posledica neustreznega ravnanja z odpadki. Za informacije v zvezi z ločenim zbiranjem in odlaganjem baterij se obrnite na lokalne oblasti ali na svoje komunalno podjetje za odvoz odpadkov. Vse litijeve in polnilne baterije morate pred odlaganjem izprazniti ali zaščititi pred kratkim stikom.

Poskrbite, da bodo nadomestne baterije pravega tipa, vgradite pa jih skladno z navodili v priročniku za montažo; za dodatne informacije glejte priročnik za montažo Optična merilna glava OMP40-2 za obdelovalne stroje (kat. št. Renishaw H-4071-8504). Za specifična navodila za uporabo, varnost in odstranjevanje baterij glejte dokumentacijo proizvajalca baterij.

- Pri vstavljanju baterij vedno pazite na pravilno polarnost.
- Baterije med hrambo ne smejo biti izpostavljene neposrednemu sončnemu sevanju ali dežju.
- Baterij ne izpostavljajte toploti in jih ne mečite v ogenj.
- Baterij ne praznite na silo.
- Baterij ne smete kratko skleniti.

- Baterij ne razstavljajte, prebadajte in deformirajte ter jih ne izpostavljajte čezmernemu pritisku.
- Baterij ni dovoljeno zaužiti.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Baterije se ne smejo zmočiti.
- Ne mešajte novih in starih baterij in ne uporabljajte baterij različnega tipa, saj se jim lahko zaradi tega skrajša življenjska doba ali se poškodujejo.
- S poškodovanimi baterijami ravnajte previdno, da ne pridete v stik z elektrolitom.

Pri transportu baterij ali izdelkov poskrbite za izpolnjevanje veljavnih mednarodnih in nacionalnih predpisov.

**OPOMBA:** Litijeve baterije so opredeljene kot nevarno blago in njihov zračni transport je strogo nadzorovan. Če morate izdelek OMP40-2 zaradi katerega koli razloga vrniti Renishawu, pred tem iz njega odstranite baterije in se tako izognite zamudam pri pošiljanju.

Pri uporabi izdelka na obdelovalnih strojih priporočamo uporabo zaščite za oči.

OMP40-2 ima stekleno okence. Z razbitim okencem ravnajte previdno, da se ne poškodujete.

### Informacije za dobavitelje/monterje strojev

Odgovornost dobavitelja stroja je, da uporabnika opozori na vse nevarnosti pri delovanju, tudi na tiste, ki so navedene v dokumentaciji Renishaw, in da zagotovi vsa potrebna varovala in varnostne zapore.

V določenih pogojih lahko signal glave lažno nakazuje, da je glava spravljena v ležišču. Ne zanašajte se na signale glave za zaustavitev gibanja stroja.

## Informacije za monterje opreme

Vsa oprema Renishaw je zasnovana tako, da izpolnjuje veljavne regulativne zahteve EU in FCC. Monter opreme je dolžan poskrbeti za upoštevanje naslednjih smernic, ki zagotavljajo delovanje izdelka v skladu z omenjeno regulativo:

- vsi vmesniki **MORAJO** biti nameščeni daleč od potencialnih virov električnih motenj, kot so npr. električni transformatorji, servopogoni itd.;
- vsi 0 V ozemljitveni priključki morajo biti povezani z »zvezdiščem« stroja (»zvezdišče« je točka, v katero se vračajo vsi vodniki ozemljitve in oklopov opreme). To je zelo pomembno in neupoštevanje lahko povzroči razliko potencialov med ozemljitvami;
- vsi oklopi morajo biti povezani v skladu z uporabniškim priročnikom;
- kabli ne smejo biti speljani vzporedno z visokotokovnimi vodniki, kot so npr. motorni napajalni kabli, ali v bližini visokohitrostnih podatkovnih vodnikov;
- kabli morajo biti čim krajši.

## Delovanje opreme

Drugačna uporaba opreme, kot jo je predpisal proizvajalec, lahko povzroči izpad zaščitnih funkcij opreme.

## Optična varnost


Ta izdelek vključuje svetleče diode, ki oddajajo vidno in nevidno svetlobo.

Izdelek OMP40-2 je uvrščen v rizično skupino: Izvzeto (varna konstrukcija).

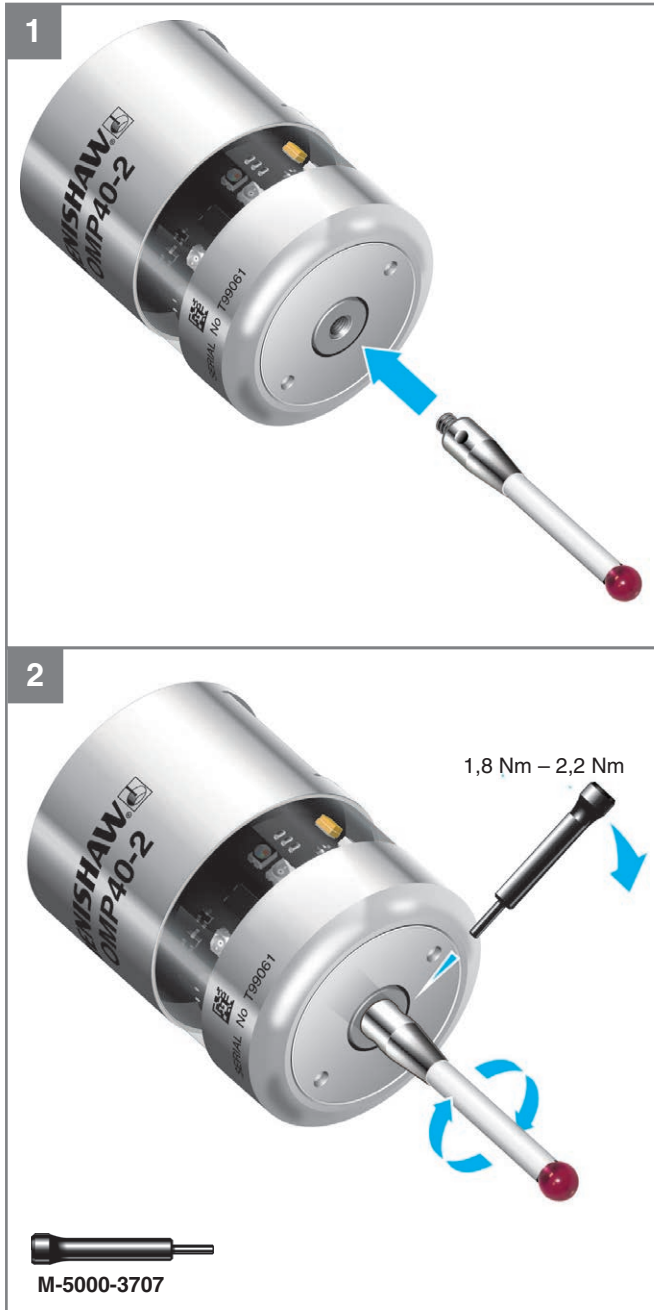
Izdelek je bil ocenjen in razvrščen po naslednjem standardu:

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| BS EN 62471:2008<br>(IEC 62471:2006) | Fotobiološka varnost<br>sijalk in sistemov s<br>sijalkami. |
|--------------------------------------|--|

Renishaw vam odsvetuje strmenje ali gledanje neposredno v svetleče diode na kateri koli napravi, ne glede na to, v kateri razred tveganja je naprava uvrščena.

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Baterije</b><br> | ½ AA (3,6 V) litij-tionil kloridna × 2                                    |   |
|  | ✓<br><b>Soft</b> LS 14250<br><b>Tadiran</b> SL-750<br><b>Xeno</b> XL-050F | ✗<br><b>Dubilier</b> SB-AA02<br><b>Maxell</b> ER3S<br><b>Sanyo</b> CR 14250 SE<br><b>Tadiran</b> SL-350, SL-550,<br>TL-4902, TL-5902,<br>TL-2150, TL-5101<br><b>Varta</b> CR ½ AA |

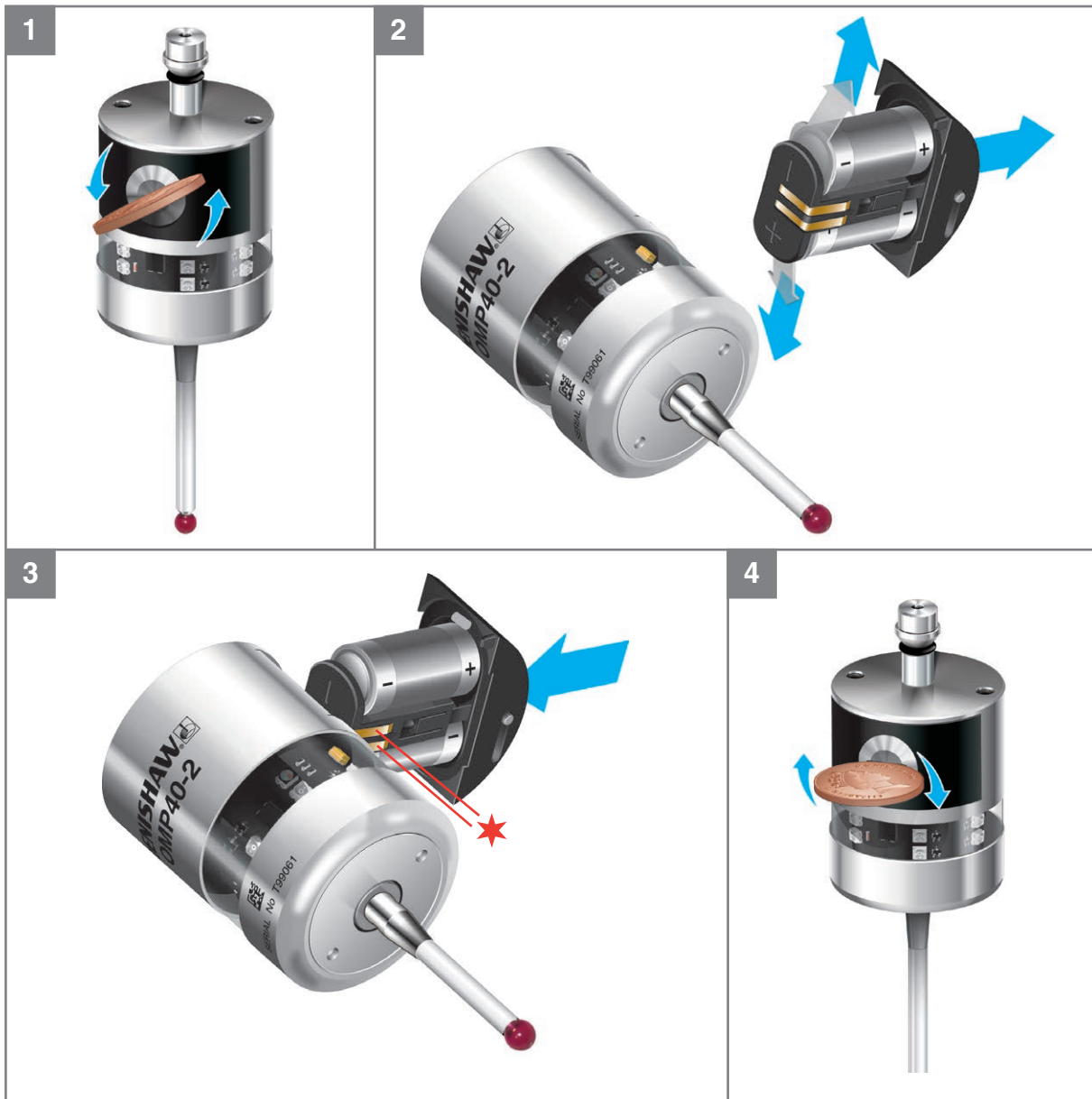
## Montaža tipala



## ½ AA baterije

**POZOR:** Pred uporabo odstranite pripomoček za izoliranje baterij iz predala za baterije.

★ Kratak stik med kontakti baterije lahko povzroči požarno nevarnost. Preverite varno lego kontaktnih trakov.



**SL**



**Nastavitev merilne glave**

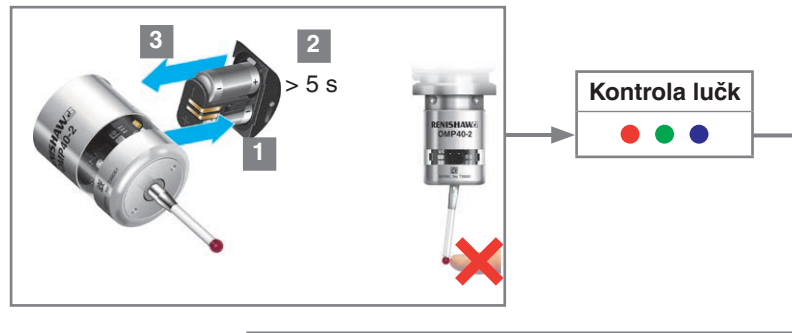
V naslednjih poglavjih je opisan postopek ogleda in konfiguracije nastavitve merilne glave. Aplikacija Trigger Logic™ ta postopek poenostavlja z jasnimi interaktivnimi navodili in informativnimi videoposnetki.












## Ogled nastavitve merilne glave

| Legenda simbolov  |                      |
|---|----------------------|
|  | Kratek poblisk lučke |
|  | Dolg poblisk lučke   |



| Način izklopa   |     |   |     |   |
|---|-----|---|-----|---|
| Optični izklop  | ali | Kratek interval<br>12 s   | ali | Srednji interval<br>33 s  |
|  |     |  |     |    |
|   |     |   | ali | Dolg interval<br>134 s  |
|   |     |   |     |  |

| Izboljšani filter prožitev  |     |
|---|-----|
| Izklop<br>0 ms  | ali |
|  |     |
| Vklop<br>10 ms  |     |
|  |     |

| Način optičnega prenosa   |     |   |     |   |     |  |
|---|-----|---|-----|---|-----|--|
| Opuščeni<br>(izklop<br>zagoškega<br>filtra)   | ali | Opuščeni<br>(vklop<br>zagoškega<br>filtra)  | ali | Modulirani<br>MERILNA<br>GLAVA 1  | ali | Modulirani<br>MERILNA<br>GLAVA 2   |
|  |     |  |     |    |     |  |
|   |     |   | ali | Modulirani<br>MERILNA<br>GLAVA 3  |     |  |
|   |     |   |     |  |     |  |

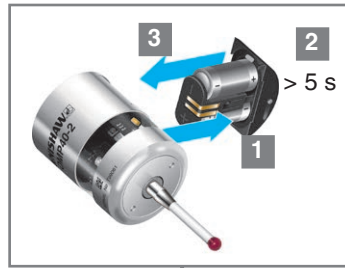
| Optična moč   |     |  |
|---|-----|--|
| Nizka   | ali | Standardna   |
|  |     |   |
|   |     | ali  |
|   |     | Ultra nizka  |
|   |     |  |

| Stanje baterij  |   |
|---|---|
| Baterije so polne   | ali   |
|  |   |
|   | Baterije so skoraj prazne   |
|   |  |

Merilna glava v stanju pripravljenosti (po 8 sekundah)

## Sprememba nastavitav merilne glave

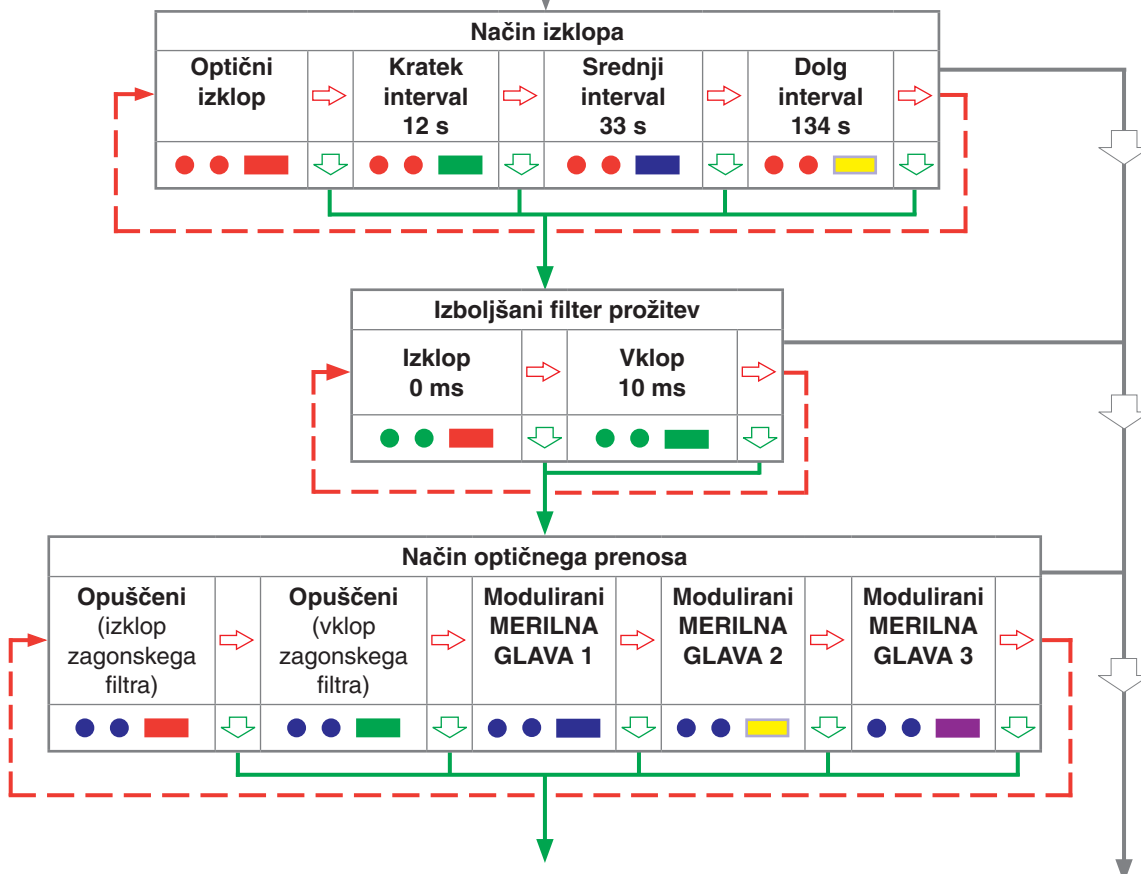
| Legenda simbolov   |   |
|--|---|
| <span style="color: red;">●</span>   | Kratek poblisk lučke  |
| <span style="background-color: red; width: 10px; height: 10px; display: inline-block;"></span> | Dolg poblisk lučke  |
| <span style="color: red;">⇒</span>   | Za premik na naslednjo menijsko možnost odklonite tipalo za manj kot 4 sekunde. |
| <span style="color: green;">⇩</span>   | Za premik na naslednji menijski ukaz odklonite tipalo za več kot 4 sekunde.     |
| <span style="color: green;">⇩</span>   | Za izhod iz tega načina se 20 sekund ne dotikajte tipala.                       |

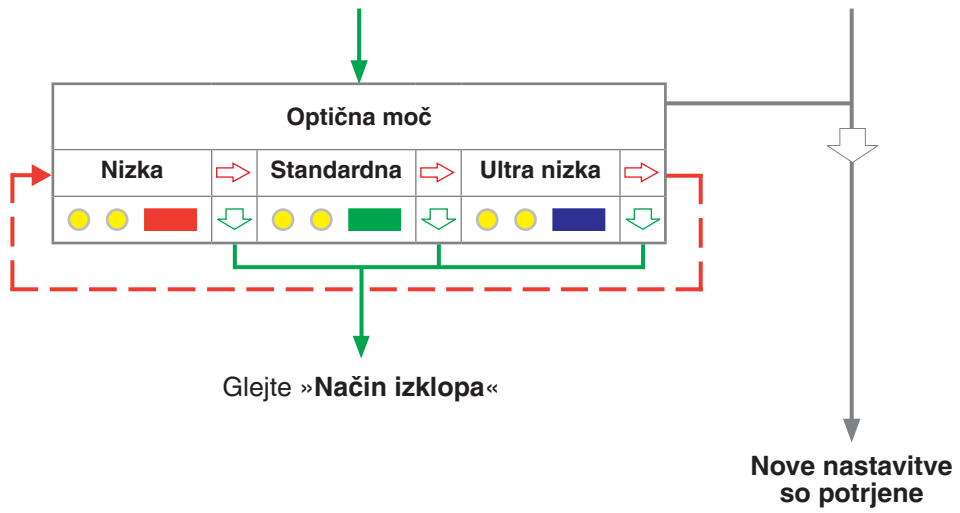


Odklonite tipalo in ga zadržite, dokler se ob koncu postopka ogleda nastavitav ne pokaže stanje baterij.

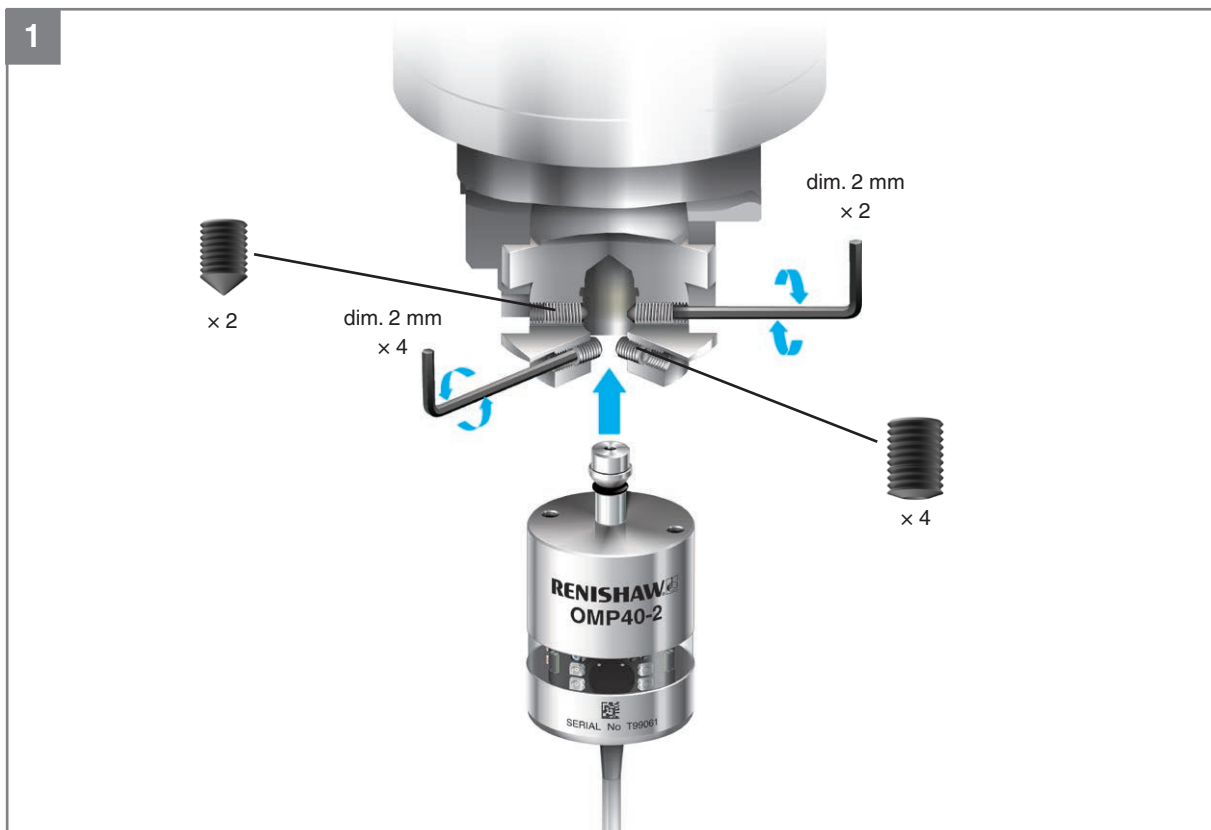
**POZOR:** Ne odstranjujte baterij, ko je glava v nastavitvenem načinu. Za izhod iz tega načina se 20 sekund ne dotikajte tipala.

| Stanje baterij                            |  |
|---|--|
| <b>Baterije so polne</b>                  | <b>Baterije so skoraj prazne</b>   |
| <span style="color: red;">●●●●●●●●</span> | <span style="color: red;">●●●●●●●●</span> ali <span style="color: blue;">●●●●●●●●</span> |





## Montaža merilne glave na trno

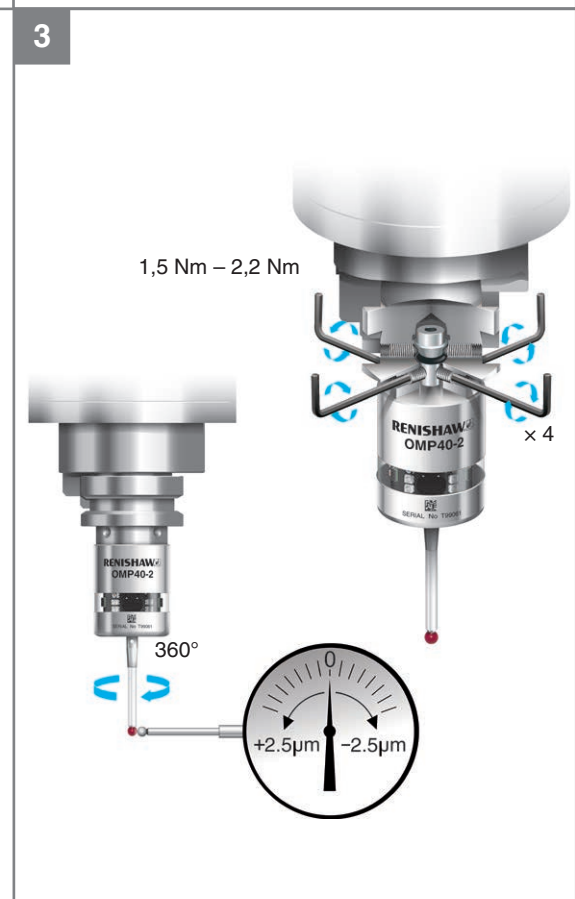
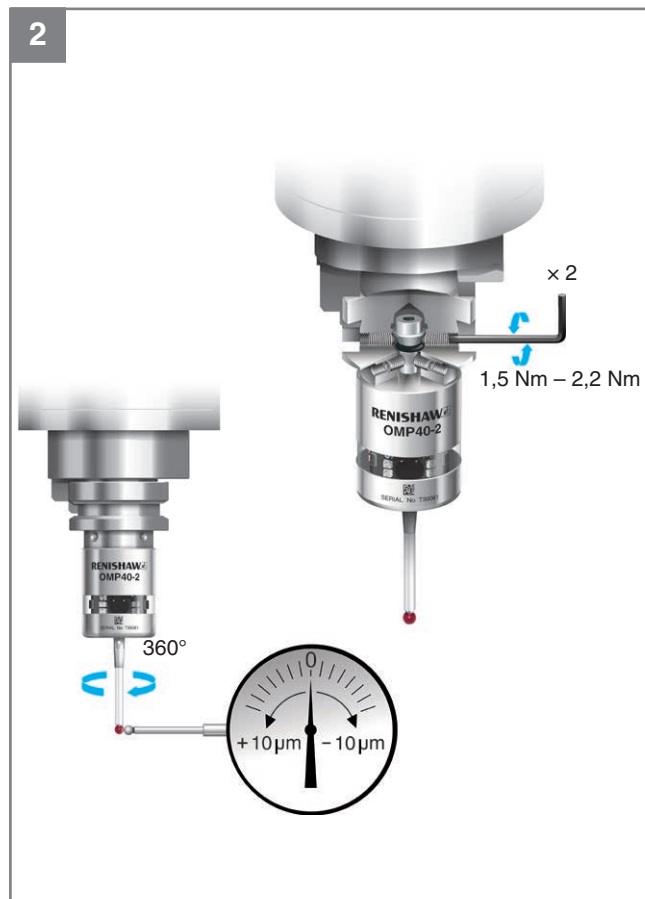
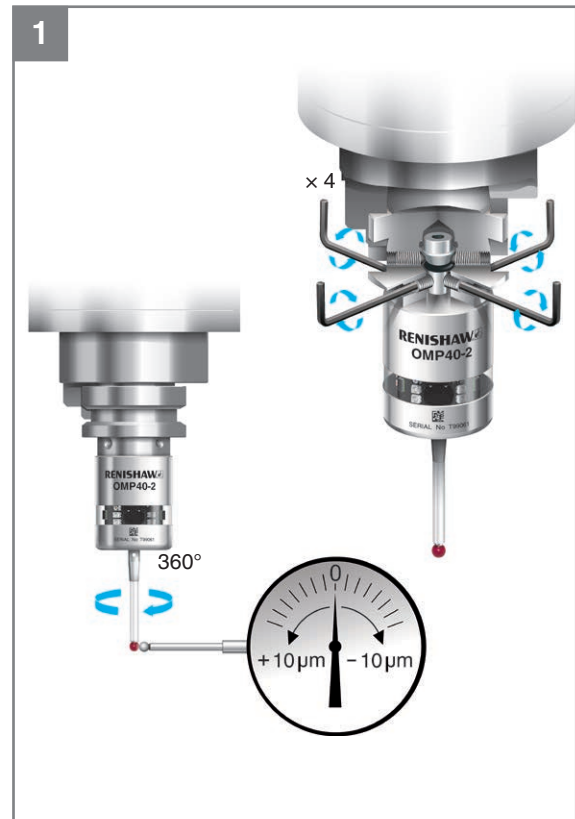


## Centriranje tipala

### OPOMBA:

Če vam sestav merilne glave in trna pade, je potrebno preveriti poravnavo tipala s osjo vretena.

Ne udarjajte in ne trkajte po merilni glavi, da bi jo centrali.



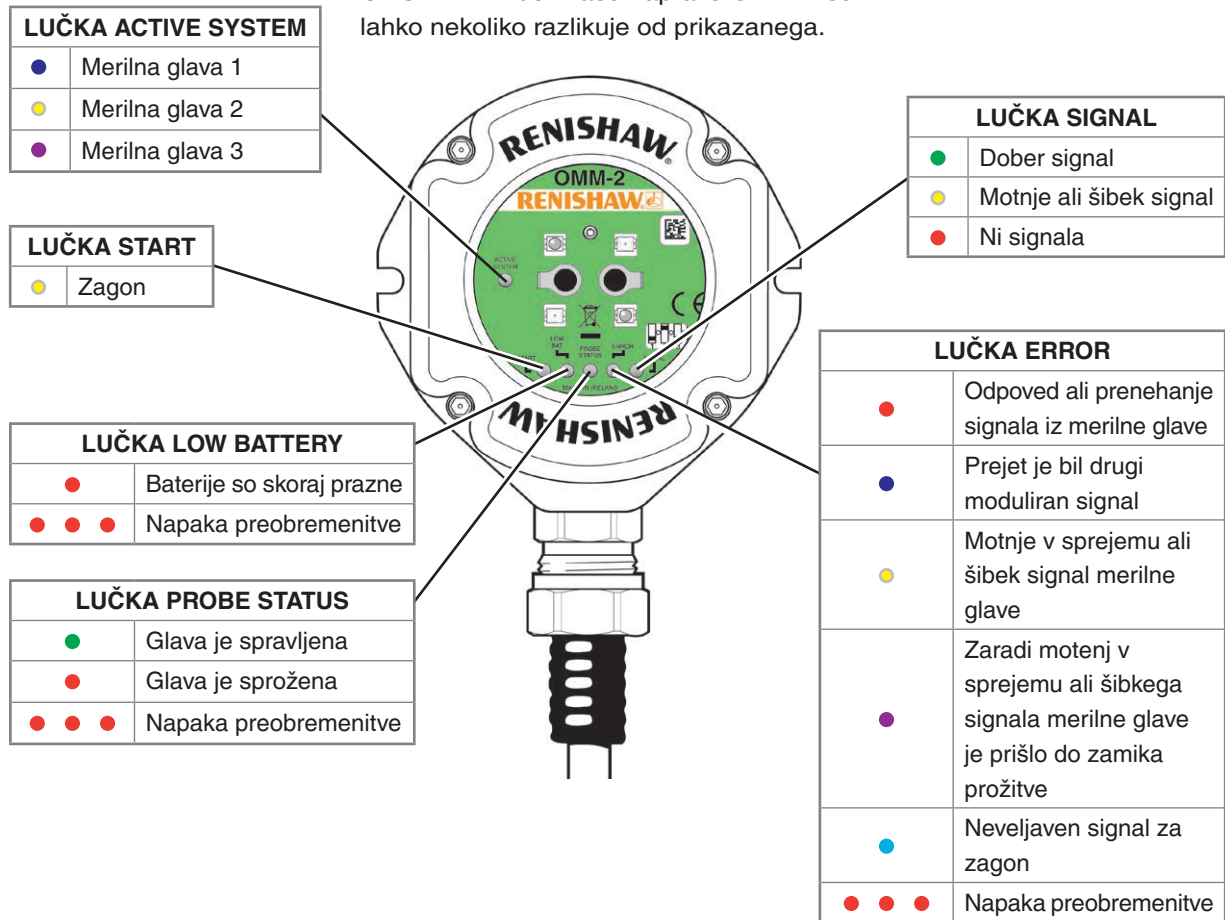
## Čiščenje

Uporabite čisto krpo.



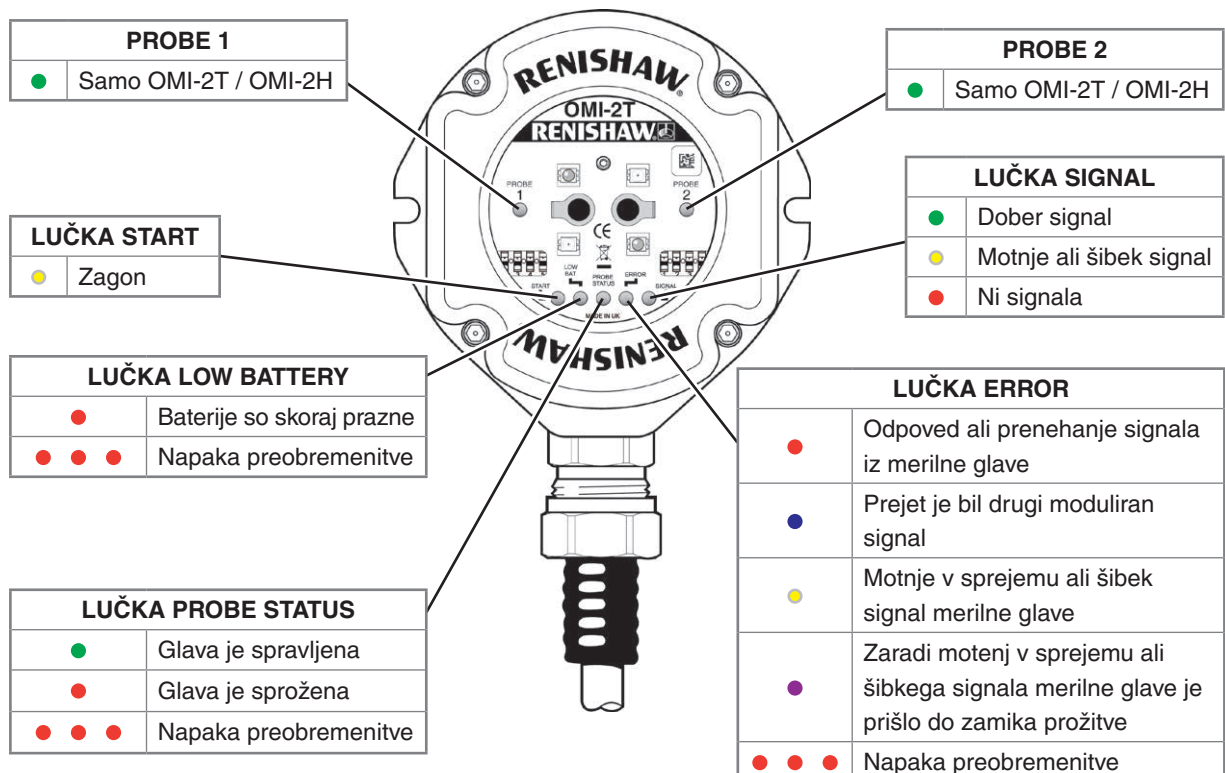
## OMM-2 – optična diagnostika

**OPOMBA:** Videz vaše naprave OMM-2 se lahko nekoliko razlikuje od prikazanega.



## OMI-2 / OMI-2T / OMI-2H – optična diagnostika

**OPOMBA:** Videz vaše naprave OMI-2 / OMI-2T / OMI-2H se lahko nekoliko razlikuje od prikazanega.



Ta stran je namenoma prazna.



© 2007–2021 Renishaw plc. Vse pravice pridržane.

Tega dokumenta ni dovoljeno kopirati ali reproducirati, v celoti ali po delih, ali ga prenesti na kateri koli drug medij ali prevesti v drug jezik, na kakršen koli način, brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Renishaw plc.

Objava gradiv v tem dokumentu ne pomeni odveze od patentnih pravic Renishaw plc.

## Omejitev odgovornosti

KLJUB TEMU, DA JE BILO VELIKO PRIZADEVANJ USMERJENIH V PREVERJANJE TOČNOSTI TEGA DOKUMENTA PRED OBJAVO, PA SO KAKRŠNA KOLI JAMSTVA, ZAGOTOVILA ALI ODGOVORNOSTI IZ KATEREGA KOLI NASLOVA IZKLJUČENI, KOLIKOR TO DOPUŠČA ZAKON.

RENISHAW SI PRIDRŽUJE PRAVICO SPREMENITI TA DOKUMENT IN OPREMO, IN/ALI PROGRAMSKO OPREMO IN TUKAJ OPISANE SPECIFIKACIJE, NE DA BI BIL OBVEZAN OBVEŠČATI O TAKIH SPREMEMBAH.

## Blagovne znamke

RENISHAW® in simbol merilne glave sta registrirani blagovni znamki podjetja Renishaw plc. Imena izdelkov Renishaw, označbe in znamka 'apply innovation' so blagovne znamke podjetja Renishaw plc ali njegovih hčerinskih družb.

Google Play in logotip Googla Play sta blagovni znamki podjetja Google LLC.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Druga imena znamk, izdelkov in podjetij so blagovne znamke njihovih lastnikov.

## Garancija

Če s podjetjem Renishaw niste sklenili in podpisali posebnega pisnega dogovora, sta oprema in/ali programska oprema prodani v skladu s Splošnimi pogoji Renishaw, ki so priloženi opremi in/ali programski opremi oz. jih lahko zahtevate pri svojem zastopništvu za Renishaw.

Renishaw zagotavlja časovno omejeno garancijo za svojo opremo in programsko opremo (v skladu s Splošnimi pogoji), vendar pod pogojem, da je inštalirana in uporabljena točno tako, kot je opredeljeno v pripadajoči dokumentaciji Renishaw. Za več podrobnosti o garanciji glejte Splošne pogoje.

Za opremo in/ali programsko opremo, kupljeno pri drugem dobavitelju, veljajo ločeni pogoji, priloženi omenjeni opremi in/ali programski opremi. Za več informacij se obrnite na svojega dobavitelja.

## RoHS za Kitajsko

Za več informacij o RoHS za Kitajsko obiščite: [www.renishaw.si/ChinaRoHS](http://www.renishaw.si/ChinaRoHS).

## Izjava EU o skladnosti



Renishaw plc izjavlja na lastno odgovornost, da je izdelek OMP40-2 skladen z vso veljavno zakonodajo Unije.

Polno besedilo Izjave EU o skladnosti je na voljo na naslovu:

[www.renishaw.si/mtpdoc](http://www.renishaw.si/mtpdoc)

## Odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme



Ta simbol na izdelkih Renishaw in/ali na spremljajoči dokumentaciji pomeni, da izdelka ni dovoljeno odstraniti skupaj s splošnimi gospodinjskimi odpadki. Končni uporabnik je izdelek dolžan oddati na imenovano mesto za zbiranje odpadne električne in elektronske opreme (WEEE), kjer bo poskrbljeno za ponovno uporabo ali recikliranje. Pravilna odstranitev tega izdelka pomaga pri ohranjanju dragocenih virov in preprečuje morebitne negativne vplive na okolje. Za več informacij se obrnite na vaše komunalno podjetje za odstranjevanje odpadkov ali na zastopništvo za Renishaw.

## Uredba REACH

Informacije v skladu s členom 33(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006 ("REACH") v zvezi z izdelki z vsebnostjo snovi, ki vzbujajo veliko skrb (SVHC), so na voljo na naslovu:

[www.renishaw.si/REACH](http://www.renishaw.si/REACH)

## Patenti

Funkcije sistema OMP40-2 in drugih podobnih izdelkov Renishaw so predmet enega ali več naslednjih patentov in/ali patentnih prijav:

|            |            |
|------------|------------|
| EP 1130557 | US 6472981 |
| EP 1185838 | US 6776344 |
| EP 1373995 | US 6860026 |
| EP 1477767 | US 7145468 |
| EP 1477768 | US 7441707 |
| EP 1503524 | US 7486195 |
| EP 1701234 | US 7812736 |
| EP 1734426 |            |
| EP 1988439 |            |
| JP 3967592 |            |
| JP 4754427 |            |
| JP 4773677 |            |
| JP 4851488 |            |

**RLS d.o.o. (Renishawova povezana družba)**

Poslovna cona Žeje pri Komendi  
Pod vrbami 2  
SI-1218 Komenda  
Slovenija

**T** +386 1 527 2100  
**F** +386 1 527 2129  
**E** sales.renishaw@rls.si  
[www.renishaw.si](http://www.renishaw.si)

**RENISHAW**   
apply innovation™

**Stik z nami po svetu [www.renishaw.si/kontakt](http://www.renishaw.si/kontakt)**



H-4071-8538-05